31997R0543

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 543/97 НА СЪВЕТА
от 17 март 1997 година
за изменение на Регламент (ЕИО) № 1107/70 относно предоставянето на помощи за железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 75 и 94 от него,

като взе предвид предложението на Комисията [1],

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет [2],

действайки в съответствие с процедурата, посочена в член 189в от Договора [3],

(1) като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1107/70 на Съвета от 4 юни 1970 г. относно предоставянето на помощи за железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт [4] предоставя на държавите-членки възможността за развитие на комбиниран транспорт чрез предоставянето на помощ, отнасяща се до инвестиции в инфраструктурата, в стационарно и подвижно оборудване, необходимо за претоварване и в транспортно оборудване, специално предназначено за комбиниран транспорт и използвано само в комбиниран транспорт или помощ, отнасяща се до текущите разходи на междуобщностна комбинирана транспортна услуга, преминаваща транзитно през територията на трети страни;

(2) като има предвид, че нарастващото изискване за подвижност налага нарастващи искания и оказва натиск върху хората и околната среда; като има предвид, че отчитайки настоящото силно неравномерно разпределение на разходите и натиска между различните видове транспорт, трябва да бъде създадена възможност за подкрепа на екологично съобразни форми на транспорт;

(3) като има предвид, че цялостната текуща транспортна политика все още не е успяла да създаде условия за здрава конкуренция между различните видове транспорт; като има предвид, че все още не е постигнато финансово равновесие в железопътните дружества;

(4) като има предвид, че развитието на комбиниран транспорт показва, че фазата на въвеждане на тази техника все още не е приключила във всички региони на Общността; като има предвид, че споразуменията за помощ трябва да бъдат съответно разширени;

(5) като има предвид, следователно, че е подходящо да се запази в сила съществуващата регламентация на помощите до 31 декември 1997 г.; като има предвид, че Съветът трябва да вземе решение, съгласно условията, предвидени в Договора, относно регламентацията, която трябва да се прилага след тази дата или, ако е необходимо, относно условията, при които тези помощи трябва да бъдат преустановени;

(6) като има предвид, че възможността за предоставяне на помощ за текущите разходи на комбинирана транспортна услуга, транзитно преминаваща през територията на трети страни, трябва да бъде запазена в сила само за Швейцария и за държавите от бивша Югославия;

(7) като има предвид, че Решение 75/327/ЕИО [5], към което препраща член 4 от Регламент (ЕИО) № 1107/70, е било отменено с член 13 от Директива 91/440/ЕИО от 29 юли 1991 г. относно развитието на железниците в Общността [6]; като има предвид, че член 4 трябва следователно да бъде заличен;

(8) като има предвид, че категориите помощ, разрешени за комбиниран транспорт, са показали, че действат задоволително и че следователно е възможно да се опростят проверките по тях чрез изключването им от процедурата, посочена в член 93, параграф 3 от Договора;

(9) като има предвид, че установяването на правила, отнасящи се до помощите, разпределяни от държавите-членки за транспорт, е въпрос от изключителната компетентност на Общността и трябва да приеме формата на регламент;

(10) като има предвид, че следователно е уместно да се измени Регламент (ЕИО) № 1107/70,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 1107/70 се изменя, както следва:

1. Член 3, точка 1, буква д) се изменя, както следва:

— в първа и трета алинея датата „31 декември 1995 г.“ се заменя с „31 декември 1997 г.“,

---

(1) ОВ C 253, 29.9.1995 г., стр. 22.
(2) ОВ C 39, 12.2.1996 г., стр. 102.
(3) Становище на Европейския парламент от 29 февруари 1996 г. (ОВ C 78, 18.3.1996 г., стр. 25), Обща позиция на Съвета от 25 октомври 1996 г. (ОВ C 372, 9.12.1996 г., стр. 1) и Решение на Европейския парламент от 19 февруари 1997 г. (ОВ C 85, 17.3.1997 г.).
(4) ОВ L 130, 15.6.1970 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3578/92 (ОВ L 364, 12.12.1992 г., стр. 11).
(5) Решение 75/327/ЕИО на Съвета от 20 май 1975 г. относно подобряване състоянието на железопътните предприятия и хармонизиране на правилата, регламентиращи финансовите отношения между такива предприятия и държавите (ОВ L 152, 12. 6 1975 г., стр. 3).
(6) ОВ L 237, 24.8.1991 г., стр. 25.

— в първа алинея, четвърто тире думите „през Австрия“ се заличават.

2. Член 4 се заличава.

3. Член 5, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Помощите, посочени в член 3, точка 1, буква д) се изключват от процедурата, предвидена в член 93, параграф 3 от Договора; те се съобщават на Комисията, по предварителна оценка, в началото на всяка година и след това, под формата на отчет, след края на финансовата година.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 1996 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 март 1997 година.

За Съвета

Председател

J. VAN AARTSEN